

Germany-Potsdam: Government services

OJ S 233/2015 02/12/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

E-mail: thomas.fritzsche@mdf.brandenburg.de

Telephone: +49 3318666115

Internet address(es):

Electronic access to information: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Vergabe von Prüfungsleistungen für das Kooperationsprogramm INTERREG VA Brandenburg-Polen in der Förderperiode 2014-2020.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 9: Accounting, auditing and bookkeeping services

Main site or place of performance: Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg, Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam.

NUTS code DE4 Brandenburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Auftrag umfasst die Erbringung von Prüfungsleistungen gemäß Art. 127 Abs. 1 und Abs. 5 Buchst. a der VO (EU) Nr. 1303/2013 in der Förderperiode 2014-2020.

Grundlage für die Förderung bildet das am 21.10.2015 durch die Europäische Kommission genehmigte und aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) finanzierte Kooperationsprogramm INTERREG V A Brandenburg-Polen 2014-2020.

Einzelheiten zu den Inhalten und der administrativen Umsetzung des Kooperationsprogramms können folgender Quelle entnommen werden:

<http://www.europa.brandenburg.de/sixcms/detail.php/bb1.c.370452.de>

Die zu erbringenden Prüfungsleistungen beinhalten vor allem die folgenden Tätigkeiten:

- a) Überprüfung des ordnungsgemäßen Funktionierens der eingesetzten Verwaltungs- und Kontrollsysteme für das Kooperationsprogramm durch die Vornahme von Systemprüfungen gemäß Art. 127 Abs. 1 der VO (EU) Nr. 1303/2013;
- b) Durchführung von vorhabenbezogenen Stichprobenprüfungen zur Sicherstellung der Recht- und Ordnungsmäßigkeit der deklarierten Ausgaben auf der Grundlage von statistischen oder nicht statistischen Stichprobenverfahren gemäß Art. 127 Abs. 1 der VO (EU) Nr. 1303/2013;
- c) Prüfung der jährlichen Rechnungslegung einschließlich der insoweit von der Verwaltungsbehörde abzugebenden Verwaltungserklärung und der jährlichen Zusammenfassung zum Zwecke der Erteilung durch die Prüfbehörde eines Bestätigungsvermerks i. S. d. Art. 59 Abs. 5 Unterabs. 2 der VO (EU, EURATOM) Nr. 977 /2012 gemäß Art.127 Abs. 5 Buchst. a der VO (EU) Nr. 1303/2013.

II.1.6. CPV code(s)

75131000 Government services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.7.2016. Completion 30.6.2020

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Berufshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU mit Mindestdeckungssummen von 10 000 000 EUR für Vermögensschäden pro Schadensereignis. Der Auftraggeber ist bereit, die Haftung des späteren Auftragnehmers für Schadensersatzansprüche jeder Art, mit Ausnahme von Schäden aus der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, bei einem fahrlässig verursachten einzelnen Schadensfall gemäß § 54a Abs. 1 Nr. 2 WPO auf 10 000 000 EUR zu beschränken.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der/Die Bewerber/in hat besondere Sorgfalt bei der Erstellung der Unterlagen walten zu lassen. Hinweis für Bietergemeinschaften: Die geforderten Nachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Sofern sich ein/e Bewerber/in zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf die Kapazitäten eines Unterauftragnehmers beruft, hat er/sie die geforderten Nachweise auch für das betreffende Unternehmen vorzulegen.

Die vorgegebene Reihenfolge soll eingehalten werden.

Fehlende Unterlagen können zum Ausschluss führen.

1. Darstellung des Bewerbers bzw. seines Unternehmen, des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen Personals einschließlich einer Angabe über die interne Aufgabenverteilung. Erwünscht sind insbesondere Lebensläufe mit einer Darstellung des beruflichen Werdegangs und die Vorlage entsprechender Ausbildungsnachweise. Aus der Darstellung sollte auch hervorgehen, welche Kenntnisse und welche spezifischen Erfahrungen mit Förderprogrammen bestehen.

2. Angabe der in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen und Erfahrungen im Bereich der ausgeschriebenen Leistung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Der/Die Bewerber/in hat besondere Sorgfalt bei der Erstellung der Unterlagen walten zu lassen. Hinweis für Bietergemeinschaften: Die geforderten Nachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Sofern sich ein/e Bewerber/in zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf die Kapazitäten eines Unterauftragnehmers beruft, hat er/sie die geforderten Nachweise auch für das betreffende Unternehmen vorzulegen.

Die vorgegebene Reihenfolge soll eingehalten werden.

Fehlende Unterlagen können zum Ausschluss führen.

1. Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers bzw. des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre sowie den Umsatz für Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Ist das Unternehmen noch nicht 3 Jahre am Markt

- tätig, ist es möglich, die genannten Angaben über die bisherige Tätigkeit zu machen.
2. Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist;
 3. Eigenerklärung, dass sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet;
 4. Eigenerklärung, dass der Bewerber keine schwere Verfehlung begangen hat, die seine Zuverlässigkeit in Frage stellt;
 5. steuerliche Unbedenklichkeitserklärung bzw. steuerliche Bescheinigung des Finanzamtes, die Erklärung darf nicht älter als 3 Monate sein;
 6. Eigenerklärung des Bewerbers, dass er seine Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat;
 7. Eigenerklärung des Bewerbers, dass er im Vergabeverfahren nicht vorsätzlich unzutreffende Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgibt;
 8. Nachweis über Eintragung im Berufs- oder Handelsregister;
 9. Berufshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU. Nachweis durch Kopie des Versicherungsscheins oder durch eine schriftliche Bestätigung eines Berufshaftpflichtversicherers mit Sitz in der EU.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Angaben zur Qualifikation des Projektleiters – Studium, Berufszulassung, Dauer und Schwerpunkte der bisherigen beruflichen Tätigkeit/Prüfungstätigkeit unter besonderer Berücksichtigung einschlägiger Erfahrungen bei der Durchführung von Prüfungsleistungen – unter Angabe der Projekte, in denen diese Erfahrungen gewonnen wurden;
2. Angaben zu der Anzahl und der Qualifikation derjenigen Prüfer/innen, die im Rahmen des Auftrags ständig eingesetzt werden sollen – Kernteam – Studium, Berufszulassung, Dauer und Schwerpunkte der bisherigen beruflichen Tätigkeit/Prüfungstätigkeit unter besonderer Berücksichtigung einschlägiger Erfahrungen bei der Durchführung von Prüfungsleistungen – unter Angabe der Projekte, in denen diese Erfahrungen gewonnen wurden;
3. Darstellung der Vorkehrungen zur Vermeidung eines Interessenkonflikts im Einzelfall (chinese wall).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Sofern mehr als 3 geeignete Bewerber vorliegen, erfolgt die Auswahl anhand folgender Kriterien:

1. Qualität Projektleiter/in in Bezug auf die einschlägigen, dokumentierten Erfahrungen mit der Durchführung von System- und/oder Vorhabenprüfungen im Bereich der Kooperationsprogramme der ETZ – Gewichtung 25 % (max. 25 Pkt.):

größer/gleich 3 Jahre Erfahrung = 25 Pkt.;

größer/gleich 2 Jahre Erfahrung = 15 Pkt.;

größer/gleich 1 Jahr Erfahrung = 5 Pkt.;

kleiner 1 Jahr Erfahrung = 0 Pkt.;

in Bezug auf die entsprechenden einschlägigen, dokumentierten Erfahrungen außerhalb von der ETZ (falls im ETZ-Bereich die maximale Punktzahl nicht erreicht worden ist): (max. 12,5 Pkt.):

größer/gleich 3 Jahre Erfahrung = 12,5 Pkt.;

größer/gleich 2 Jahre Erfahrung = 7,5 Pkt.;

größer/gleich 1 Jahr Erfahrung = 2,5 Pkt.;

kleiner 1 Jahr Erfahrung = 0 Pkt.

2. Personalanzahl Kernteam – Gewichtung 15 % (max.15. Pkt.):

größer/gleich 6 Prüfer/innen = 15 Pkt.;

5 Prüfer/innen = 10 Pkt.;

4 Prüfer/innen = 5 Pkt.;

3 Prüfer/innen = 1 Pkt.

3. Qualität Kernteam in Bezug auf die einschlägigen, dokumentierten Erfahrungen mit der Durchführung von System- und/oder Vorhabenprüfungen im Bereich der Kooperationsprogramme der ETZ. Dabei wird auf die Summe der Erfahrungen im gesamten Kernteam abgestellt (Beispiel für ein 3-Prüfer/innen-Team:

ein(e) Prüfer/in - 3 Jahre Erfahrung + ein(e) Prüfer/in – 1 Jahr Erfahrung + ein(e) Prüfer/in – 0 Jahre Erfahrung = 4 Jahre Erfahrung). – Gewichtung 30 % (max. 30 Pkt.):

größer/gleich 18 Jahre Erfahrung = 30 Pkt.;

größer/gleich 12 Jahre Erfahrung = 20 Pkt.;

größer/gleich 6 Jahre Erfahrung = 10 Pkt.;

größer/gleich 3 Jahre Erfahrung = 5 Pkt.;

kleiner 3 Jahre Erfahrung = 0 Pkt.;

in Bezug auf die entsprechenden einschlägigen, dokumentierten Erfahrungen außerhalb von der ETZ (Falls im ETZ-Bereich die maximale Punktzahl nicht erreicht worden ist): (max. 15 Pkt.):

größer/gleich 18 Jahre Erfahrung = 15 Pkt.;

größer/gleich 12 Jahre Erfahrung = 10 Pkt.;

größer/gleich 6 Jahre Erfahrung = 5 Pkt.;

größer/gleich 3 Jahre Erfahrung = 2,5 Pkt.;

kleiner 3 Jahre Erfahrung = 0 Pkt.

4. Personalanzahl back-up-Team – Gewichtung 5 % (max. 5 Pkt.):

größer/gleich 6 Prüfer/innen = 5 Pkt.;

5 Prüfer/innen = 3 Pkt.;

4 Prüfer/innen = 2 Pkt.;

3 Prüfer/innen = 1 Pkt.;

kleiner 3 Prüfer/innen = 0 Pkt.

5. Qualität back-up-Team in Bezug auf die einschlägigen, dokumentierten Erfahrungen mit der

Durchführung von System und/oder Vorhabenprüfungen im Bereich der Kooperationsprogramme der ETZ. Dabei wird auf die Summe der Erfahrungen im gesamten Kernteam abgestellt – Gewichtung 5 % (max. 5 Pkt.):

größer/gleich 12 Jahre Erfahrung = 5 Pkt.;

größer/gleich 6 Jahre Erfahrung = 4 Pkt.;

größer/gleich 3 Jahre Erfahrung = 3 Pkt.;

größer/gleich 1 Jahr Erfahrung = 2 Pkt.;

kleiner 1 Jahr Erfahrung = 0 Pkt.;

in Bezug auf die entsprechenden einschlägigen, dokumentierten Erfahrungen außerhalb von der ETZ (Falls im ETZ-Bereich die maximale Punktzahl nicht erreicht worden ist): (max. 15 Pkt.):

größer/gleich 12 Jahre Erfahrung = 2,5 Pkt.;

größer/gleich 6 Jahre Erfahrung = 2 Pkt.;

größer/gleich 3 Jahre Erfahrung = 1,5 Pkt.;

größer/gleich 1 Jahr Erfahrung = 1 Pkt.;

kleiner 1 Jahr Erfahrung = 0 Pkt.

6. Anzahl einschlägiger Referenzen – Gewichtung 20 % (max. 20 Pkt.):

größer/gleich 4 Referenzen = 20 Pkt.;

3 Referenzen = 15 Pkt.;

2 Referenzen = 10 Pkt.;

1 Referenz = 5 Pkt.

Eignungskriterien:

Kriterium Maximale Punktzahl:

1. Qualität Projektleiter/-in 25 % 25,

2. Personalzahl Kernteam 15 % 15,

3. Qualität Kernteam 30 % 30,

4. Personalanzahl back-up-Team 5 % 5,

5. Qualität back-up-Team 5 % 5,

6. Referenzen 20 % 20.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Angebotspreis. Weighting 40

2. Qualität des Leistungskonzepts für die Prüfung. Weighting 60

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

12-11-O 1080/A2015#A02#V2015#V032

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.12.2015 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.12.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

1.2.2016

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

VI.3. Additional information

2. Der Teilnahmeantrag ist ausschließlich auf dem Post- bzw. Botenweg einzureichen;
 3. Kosten für die Bewerbung, Angebotserstellung werden nicht erstattet;
 4. Der Teilnahmeantrag ist zu unterschreiben (keine digitale, gescannte oder gefaxte Unterschrift);
 5. Senden Sie den Teilnahmeantrag in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Nicht öffnen. Teilnahmeantrag Prüfungsleistungen“ an die genannte Kontaktstelle: Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg, Vergabestelle, Herr Fritsch, Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam, Deutschland;
 6. Maßgeblich ist der Eingangsstempel der Poststelle des Ministeriums der Finanzen bzw. die Eingangsbestätigung bei persönlicher Übergabe oder Übergabe durch Boten;
 7. Teilnahmeanträge, die per E-Mail oder Fax eingehen, müssen ausgeschlossen werden;
 8. Der Teilnahmeantrag ist in zweifacher Form, nicht gebunden und keine Spiralheftung, einzureichen.
- Bekanntmachungs-ID: CXP9YMVYF17.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany
Telephone: +49 3318661617
Fax: +49 3318661652

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.11.2015